

আমি, নীচে স্বাক্ষরিত,  
Il/La sottoscritto/a

উপাধি এবং পূর্বনাম - cognome e nome

### অনুমোদন করা - AUTORIZZA

- নিজের সম্মানের স্কুল থেকে প্রস্থান, স্বাধীনভাবে, স্কুলকে যে কোনও ধরণের দায়িত্ব থেকে মুক্তি দেওয়া কারণ এটি নাবালককে যথেষ্ট পরিপক্ব বলে মনে করে স্বাধীনভাবে স্কুল থেকে বাড়িতে যাত্রার মুখোমুখি হতে পারে;  
l'uscita da scuola del/la proprio/a figlio/a, in maniera autonoma sollevando la scuola da ogni tipo di responsabilità perché ritiene il/la minore sufficientemente maturo/a per poter affrontare autonomamente il percorso da scuola a casa;
- শিক্ষকের ন্যায্য অনুপস্থিতির ক্ষেত্রে দেরীতে প্রবেশ এবং/অথবা পাঠ থেকে তাড়াতাড়ি প্রস্থান, প্রতিস্থাপনের সম্ভাবনা ছাড়াই, বা পাঠ শেষ হওয়ার আগে ঘটতে পারে এমন আকস্মিক ঘটনাগুলি অনুসরণ করে;  
l'entrata posticipata e/o l'uscita anticipata dalle lezioni in caso di giustificata assenza del docente, senza possibilità di sostituzione, o in seguito a eventi improvvisi che dovessero verificarsi prima del termine delle lezioni;
- স্কুল তার ছেলের সম্পর্কে সবচেয়ে প্রাসঙ্গিক যোগাযোগ পাঠাতে।  
la scuola a inviare le comunicazioni più rilevanti riguardanti il proprio/a figlio/a.

তারিখ  
Data

স্বাক্ষর  
Firma

(আইন 15/1968, 127/1997, 131/1998; ডিপিআর 445/2000)

- পিতামাতার বিবাহবিচ্ছেদ বা পৃথক হলে যৌথ স্বাক্ষর।  
পালক যত্নের ক্ষেত্রে, পালককে স্কুলে পালক পরিচর্যার যে কোনো পরিবর্তনের কথা জানাতে হবে।
- Firma congiunta se i genitori sono divorziati o separati.  
In caso di affidamento, l'affidatario è tenuto a comunicare alla scuola eventuali variazioni dell'affido.

**FUTURA** **LA SCUOLA PER L'ITALIA DI DOMANI**

Finanziato dall'Unione europea  
NextGenerationEU

Ministero dell'Istruzione e del Merito

Italiadomani  
PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA

provinciale  
ISTRUZIONI  
adulti  
PRATO

### CPIA 1 PRATO

Sede legale: Via San Silvestro, 11 – 59100 Prato  
Tel. 0574/1842901

PEO: [pomm039004@istruzione.it](mailto:pomm039004@istruzione.it) PEC: [pomm039004@pec.istruzione.it](mailto:pomm039004@pec.istruzione.it)

SITO WEB: [www.cpiaprato.edu.it](http://www.cpiaprato.edu.it)

COD. FISC. 92096380487

AGENZIA FORMATIVA ACCREDITATA DALLA REGIONE TOSCANA COD. IS0048

IMQ  
CERTIFIED  
QUALITY MANAGEMENT SYSTEM  
ISO 9001:2015

n.

## শুধুমাত্র 18 বছরের কম বয়সী ছাত্রদের জন্য SOLO PER I MINORI DI 18 ANNI

**!** পশ্চিমা অক্ষরে ফর্ম পূরণ করুন  
Compila il modulo in caratteri occidentali

CPIA 1 Prato এর স্কুল পরিচালককে  
Al Dirigente Scolastico del CPIA 1 Prato

আমি, নীচে স্বাক্ষরিত,  
Il/La sottoscritto/a

উপাধি এবং পূর্বনাম - cognome e nome

তে জন্মগ্রহণ করা:

nato/a a

জন্ম শহর - città di nascita

জন্মস্থান - Stato di nascita

এ জন্মগ্রহণ করুন:

nato/a il

জন্ম তারিখ: দিন- মাস- বছর - data di nascita: giorno - mese - anno

নাগরিকত্ব:

cittadinanza

কর শনাক্তকরণ নম্বর:

লিঙ্গ:  M  F

Codice fiscale

secco

মধ্যে বাসিন্দা

residente a

বাসস্থান পৌরসভা - comune di residenza

প্রদেশ - provincia

স্ট্রিট / স্কয়ার:

Via/Piazza

পুরো ঠিকানা - indirizzo completo

আমি থাকি:

domiciliato a

আপনি যেখানে বাস করেন সেই শহর - comune di domicilio

প্রদেশ - provincia

স্ট্রিট / স্কয়ার:

Via/Piazza

পুরো ঠিকানা - indirizzo completo

বাড়ি এবং / অথবা মোবাইল ফোন নম্বর:

Numero di telefono di casa e/o cellulare

যে কোনও সম্ভাব্য স্কুলের প্রয়োজনের জন্য অন্যান্য টেলিফোন নম্বর:

Ulteriore recapito telefonico per eventuale necessità della Scuola

ই-মেইল:

@

e-mail

in qualità di:

- পিতা padre  মা madre  পালক পিতামাতা affidatario  আইনগত অভিভাবক tutore

## হিসাবে আমি 2024/2025 স্কুল বছরের জন্য অনুরোধ করছি CHIEDE PER L'ANNO SCOLASTICO 2024/2025

তালিকাভুক্তির জন্য জিজ্ঞাসা করি

l'iscrizione dello/a studente/ssa:

ছাত্রের উপাধি এবং পূর্বনাম - Cognome e nome dello/a studente/ssa

AL

1

ইটালিয়ান ভাষা কোর্স  
CORSO DI LINGUA ITALIANA

সাক্ষরতা কোর্সটি ইতালীয় ভাষার জ্ঞানের ক্ষেত্রে A2 স্তর অর্জনের লক্ষ্য করা হয়েছে।

প্রথম স্তর কোর্স -  
প্রথম শিক্ষামূলক পেরিওড  
CORSO DI PRIMO LIVELLO -  
PRIMO PERIODO DIDATTICO

পাঠ শিক্ষার প্রথম চক্রটি সম্পন্ন করতে এবং দ্বিতীয় ডিগ্রি অব মাধ্যমিক বিদ্যালয়ের ডিপ্লোমা (প্রথম বিদ্যালয়ের ডিপ্লোমা) অর্জন করতে দেয়।

প্রথম স্তর কোর্স -  
সেকেন্ড এডুকেশনাল পিরিয়ড  
CORSO DI PRIMO LIVELLO -  
SECONDO PERIODO DIDATTICO

কোর্সের শিক্ষার বাধ্যবাধকতা সম্পর্কিত প্রাথমিক দক্ষতা অর্জনের সাথে সাক্ষাদানকারী শংসাপত্র অর্জনের লক্ষ্য।

**⚠ আপনাকে অবশ্যই শিক্ষার্থীর ডেটা সহ নিবন্ধন ফর্মটি পূরণ করতে হবে**  
Devi compilare il modulo d'iscrizione contenente i dati dello/a studente/ssa.

দ্বিতীয় পিতা/মাতা/পালিত পিতা/মাতা/আইনগত অভিভাবক বা অন্যান্য রেফারেন্স ব্যক্তির ডেটা  
DATI SECONDO GENITORE/AFFIDATARIO/TUTORE O ALTRA PERSONA DI RIFERIMENTO

উপাধি: \_\_\_\_\_ পূর্বনাম: \_\_\_\_\_  
Cognome: \_\_\_\_\_ Nome: \_\_\_\_\_  
জন্ম তারিখ: \_\_\_\_\_ জন্ম স্থান: \_\_\_\_\_  
Data di nascita: *জন্ম তারিখ: দিন- মাস- বছর - data di nascita: giorno - mese - anno* Luogo di nascita: *জন্মস্থান - Stato di nascita*  
নাগরিকত্ব: \_\_\_\_\_ কর শনাক্তকরণ নম্বর: \_\_\_\_\_  
Cittadinanza: \_\_\_\_\_ Codice fiscale: \_\_\_\_\_  
মোবাইল ফোন নম্বর: \_\_\_\_\_ ই-মেইল: \_\_\_\_\_  
Cellulare: \_\_\_\_\_ e-mail: \_\_\_\_\_

**বসবাসের ঠিকানা - INDIRIZZO DI RESIDENZA**

স্ট্রিট / স্কয়ার: \_\_\_\_\_ শহর: \_\_\_\_\_  
Via/Piazza *পুরো ঠিকানা - indirizzo completo* Città: *শহর এবং প্রদেশ - città e provincia*

**বাড়ির ঠিকানা (আপনার বাসস্থান থেকে আলাদা হলেই সম্পূর্ণ করা হবে)**  
INDIRIZZO DI DOMICILIO (DA COMPILARE SOLO SE È DIVERSO DALLA RESIDENZA)

স্ট্রিট / স্কয়ার: \_\_\_\_\_ শহর: \_\_\_\_\_  
Via/Piazza *পুরো ঠিকানা - indirizzo completo* Città: *শহর এবং প্রদেশ - città e provincia*

## ছাত্র সম্পর্কে অন্যান্য তথ্য

### ALTRE INFORMAZIONI SULLO/A STUDENTE/SSA

**পারিবারিক এবং ব্যক্তিগত প্রসঙ্গ - CONTESTO FAMILIARE E PERSONALE**

তিনি কি নাবালক বা অন্যান্য সুবিধার জন্য একটি আবাসিক পরিচর্যা কেন্দ্রে আছেন?  হ্যাঁ - sì  না - no  
È in casa-famiglia o altra struttura?

যদি তাই হয়, কোনটি? \_\_\_\_\_  
Se sì, quale?

ফোন নাম্বারগুলো: \_\_\_\_\_  
Recapiti telefonici:

ই-মেইল: \_\_\_\_\_  
e-mail:

একজন সমাজকর্মী কি তার দেখাশোনা করছেন?  হ্যাঁ - sì  না - no  
È seguito da un assistente sociale?

যদি হ্যাঁ, এটা কি বলা হয়? \_\_\_\_\_  
Se sì, come si chiama?

ফোন নাম্বারগুলো: \_\_\_\_\_  
Recapiti telefonici:

ই-মেইল: \_\_\_\_\_  
e-mail:

কোন শিক্ষাবিদ আছে যে তার যত্ন নেয়?  হ্যাঁ - sì  না - no

È seguito da un educatore?

যদি হ্যাঁ, এটা কি বলা হয়? \_\_\_\_\_  
Se sì, come si chiama?

ফোন নাম্বারগুলো: \_\_\_\_\_  
Recapiti telefonici:

ই-মেইল: \_\_\_\_\_  
e-mail:

পরিবারের অন্য সদস্যরা কি চলতি স্কুল বছরের জন্য CPIA-তে নথিভুক্ত হয়েছে?  হ্যাঁ - sì  না - no  
Ci sono altri familiari iscritti al corrente anno scolastico al CPIA?

উপাধি এবং পূর্বনাম Cognome e nome	আত্মীয়তার ডিগ্রি Grado di parentela	কোর্স বা স্তর Corso o livello

**⚠ আমরা আপনাকে 16 বছরের কম বয়সী অপ্রাপ্তবয়স্কদের জন্য টিকা দেওয়ার বাধ্যবাধকতার কথা মনে করিয়ে দিচ্ছি এবং আইন নং-এর দ্বারা প্রয়োজনীয় সমস্ত বিদেশী অপ্রাপ্তবয়স্কদের জন্য 119/2017।**  
Si ricorda l'obbligo vaccinale per i minori di 16 anni e per tutti i minori stranieri non accompagnati (MSNA), come previsto dalla Legge n. 119/2017.

**স্ব-প্রত্যয়ন স্বাক্ষর \* – Firma di autocertificazione\***

তারিখ \_\_\_\_\_ স্বাক্ষর \_\_\_\_\_  
Data Firma  
(আইন 15/1968, 127/1997, 131/1998; ডিপিআর 445/2000)

\* পিতামাতা-সন্তানের সম্পর্কের বিষয়ে দেওয়ানী কার্যবিধির বিধান অনুসারে, পিতামাতার দায়িত্বের পরিপ্রেক্ষিতে, ভর্তির আবেদনগুলি সর্বদা পিতামাতার মধ্যে ভাগ করে নিতে হবে। আবেদনে শুধুমাত্র একজন অভিভাবকের স্বাক্ষর থাকলে বোঝা যায় যে স্কুলের পছন্দ ভাগ করা হয়েছে।

\* Alla luce delle disposizioni del Codice civile in materia di filiazione, la richiesta di iscrizione, rientrando nella responsabilità genitoriale, deve essere sempre condivisa dai genitori. Qualora la domanda sia firmata da un solo genitore, si intende che la scelta dell'istituzione scolastica sia stata condivisa.

আমি, আন্দারাইন্ডড, "আইনসুলভ ডিক্রি 196/2003" এবং "ইইউ রেজি। 679/2016" 13 অনুচ্ছেদ অনুসারে বিদ্যালয়ের সরবরাহিত তথ্যগুলি পড়ে, সচেতন হওয়ার ঘোষণা দিচ্ছি যে স্কুল এতে থাকা ডেটা ব্যবহার করতে পারে জনপ্রশাসনের প্রাতিষ্ঠানিক উদ্দেশ্যগুলির মধ্যে একচেটিয়াভাবে স্ব-শংসাপত্রকরণ (আইন সংক্রান্ত ডিক্রি 30.6.2003, এন.96 এবং মন্ত্রিসভাবিধিগুলি 7.12.2006, এন.305)।

Il sottoscritto, presa visione dell'informativa resa dalla scuola ai sensi dell'articolo 13 del Decreto Legislativo 196/2003 e del Reg. UE 679/2016, dichiara di essere consapevole che la scuola può utilizzare i dati contenuti nella presente autocertificazione esclusivamente nell'ambito e per i fini istituzionali propri della Pubblica Amministrazione (Decreto Legislativo 30.6.2003, n.196 e Regolamento Ministeriale 7.12.2006, n.305).

তারিখ \_\_\_\_\_ স্বাক্ষর \_\_\_\_\_  
Data Firma

**⚠ ইইউ বহির্ভূত নাগরিকদের অবশ্যই আবাসনের অনুমতি বা আবেদন প্রাপ্তির একটি অনুলিপি তৈরি করতে হবে।**  
I cittadini non appartenenti all'UE devono produrre copia del permesso di soggiorno o la ricevuta della domanda.

আমি, নিম্নস্বাক্ষরিত, আমার নথির একটি অনুলিপি সংযুক্ত করি: //La sottoscritto/a allega copia dei propri documenti:

<input type="checkbox"/> পাসপোর্ট passaporto	<input type="checkbox"/> পরিচয়পত্র carta d'identità আবাসনের অনুমতি পুনর্নবীকরণ বা আবাসনের অনুমতিের জন্য প্রথম	<input type="checkbox"/> স্বাস্থ্য বীমা কার্ড বা কর সনাক্তকরণ নম্বর tessera sanitaria o codice fiscale
<input type="checkbox"/> বসবাসের অনুমতি permesso di soggiorno	<input type="checkbox"/> অনুরোধ rinnovo o prima richiesta del permesso di soggiorno	<input type="checkbox"/> অন্যান্য altro

আমি, নিম্নস্বাক্ষরকারী, অন্য পিতা-মাতা/পালিত পিতামাতা/আইনগত অভিভাবকের নথির একটি অনুলিপি সংযুক্ত করি:  
//La sottoscritto/a allega copia dei documenti dell'altro genitore/affidatario/tutore:

<input type="checkbox"/> পাসপোর্ট passaporto	<input type="checkbox"/> পরিচয়পত্র carta d'identità আবাসনের অনুমতি পুনর্নবীকরণ বা আবাসনের অনুমতিের জন্য প্রথম	<input type="checkbox"/> স্বাস্থ্য বীমা কার্ড বা কর সনাক্তকরণ নম্বর tessera sanitaria o codice fiscale
<input type="checkbox"/> বসবাসের অনুমতি permesso di soggiorno	<input type="checkbox"/> অনুরোধ rinnovo o prima richiesta del permesso di soggiorno	<input type="checkbox"/> অন্যান্য altro